

ГОРЬ ПЕЧЕРА

(КРАСНАЯ ПЕЧОРА)

Нојабр 28 лун 1935 во | Лечбим ВКП(б) | Изваоа РК да | Рајсеполком | 56 (1172)

Стахановское движение это такое движение рабочих и работниц, которое войдет в историю нашего социалистического строительства, как одна из самых славных ее страниц.

СТАЛИН.

РЕЧЬ товарища СТАЛИНА На первом Всесоюзном совещании стахановцев

I. Значение стахановского движения

ТОВАРИЩИ!

О стахановцах здесь, на этом совещании так много и так хорошо говорили, что мне, собственно, мало что остается сказать. Все-же, раз меня вызвали на трибуну, придется сказать несколько слов.

Стахановское движение нельзя рассматривать как обычное движение рабочих и работниц. Стахановское движение это такое движение рабочих и работниц, которое войдет в историю нашего социалистического строительства, как одна из самых славных ее страниц.

В чем состоит значение стахановского движения?

Прежде всего в том, что оно выражает новый подъем социалистического соревнования. Новый высший этап социалистического соревнования.

Почему новый, почему высший?

Потому, что оно, стахановское движение, выгодно отличается, как выражение социалистического соревнования, от старого этапа социалистического соревнования.

В прошлом, года три тому назад, в период первого этапа социалистического соревнования, социальное соревнование не обязательно было связано с новой техникой. Да тогда у нас, собственно, не было почти новой техники.

В нынешний же этап социалистического соревнования стахановское движение, наоборот,—обязательно связано с новой техникой. Стахановское движение было бы немислимо без новой, высшей техники.

Перед вами люди, вроде тов. Стаханова, Бусыгина, Сметанина, Кривеноса, Пронина, Виноградовых и многих других, люди новые, рабочие и работницы, которые полностью овладели техникой своего дела, оседлали ее и погнажи вперед.

Таких людей у нас не было или почти не было года 3 тому назад. Это—люди новые, особенные.

Далее. Стахановское движение это такое движение рабочих и работниц, которое ставит своей целью преодоление нынешних технических норм, преодоление существующих проектных мощностей, преодоление существующих производственных планов и балансов.

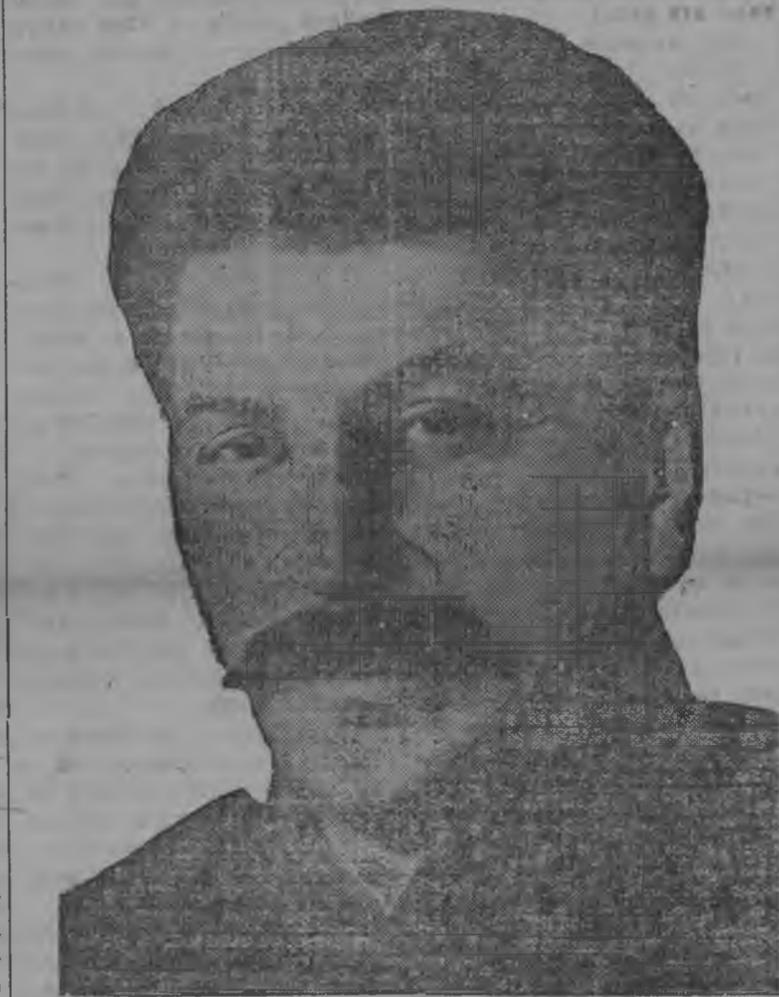
Преодоление потому, что они, эти старые нормы, стали уже старыми для наших дней, для наших новых людей.

Это движение ломает старые взгляды на технику, ломает старые технические нор-

мы, старые проектные мощ-

ности, старые производственные планы и требует создания новых, более высших технических норм, проектных мощностей, производственных планов.

Оно призвано произвести в нашей промышленности революцию. Именно поэтому оно, стахановское движение, является в основе своей глубоко революционным.



Здесь говорили уже, что стахановское движение как выражение новых, более высших технических норм, представляет собой образец той-высокой производительности труда, которую может дать только социализм и чего не может дать капитализм, это совершенно правильно.

Почему капитализм развив и преодолел феодализм?

Потому, что он создал более высокие нормы производительности труда, он дал возможность обществу получать несравненно больше продуктов, чем это имело место при феодальных порядках. Потому,

что он сделал общество более богатым.

Почему может, должем и обязательно победит социализм капиталистическую систему хозяйства?

Потому, что он может дать

более высокие образцы труда, более высокую производительность труда, чем капиталистическая система хозяйства.

Потому, что он может дать обществу больше продуктов и может сделать общество более богатым, чем капиталистическая система хозяйства.

Некоторые думают, что социализм можно укрепить путем некоторого материального поравнения людей на базе бедняцкой жизни. Это не верно. Это мелкобуржуазное представление о социализме.

На самом деле социализм может победить только на базе высокой производительности труда, более высокой, чем при капитализме, на базе изобилия продуктов и всякого рода предметов потребления, на базе зажиточной и культурной жизни всех членов общества.

Но для того, чтобы социализм мог добиться этой своей цели и сделать наше советское общество наиболее зажиточным,—необходимо иметь в стране такую производитель-

ность труда, которая перекрывает производительность труда передовых капиталистических стран. Без этого ничего и думать об изобилии продуктов и всякого рода предметов потребления.

Значение стахановского движения состоит в том, что оно является таким движением, которое ломает старые технические нормы как недостаточные, перекрывает в целом ряде случаев производительность труда передовых капиталистических стран и открывает, таким образом, практическую возможность дальнейшего укрепления социализма в нашей стране, возможность превращения нашей страны в наиболее зажиточную страну.

Но этим не исчерпывается значение стахановского движения. Его значение состоит еще в том, что оно подготавливает условия для перехода от социализма к коммунизму.

Принцип социализма состоит в том, что в социалистическом обществе каждый работает по своим способностям и получает предметы потребления не по своим потребностям, а по той работе, которую он произвел для общества.

Это значит, что культурно-технический уровень рабочего класса все еще не высок, противоположность между трудом умственным и трудом физическим продолжает существовать, производительность труда еще не так высока, чтобы обеспечить изобилие предметов потребления, в виду чего общество вынуждено распределять предметы потребления не соответственно потребностям членов общества, а соответственно работе, произведенной ими для общества.

Коммунизм представляет более высокую степень развития.

Принцип коммунизма состоит в том, что в коммунистическом обществе каждый работает по своим способностям и получает предметы потребления не по той работе, которую он произвел, а по тем потребностям культурно-развитого человека, которые у него имеются.

Это значит, что культурно-технический уровень рабочего класса стал достаточно высок для того, чтобы подорвать основы противоположности между трудом умственным и трудом физическим, противоположность между трудом умственным и трудом физическим уже исчезла, а пре-

изводительность труда поднялась на такую высокую ступень, что может обеспечить полное изобилие предметов потребления, в виду чего общество имеет возможность распределять эти предметы соответственно потребностям его членов. Некоторые думают, что уничтожение противоположности между трудом умственным и трудом физическим можно добиться путем некоторого культурно-технического поравнения работников умственного и физического труда на базе снижения культурно-технического уровня инженеров и техников, работников умственного труда, до уровня средне-квалифицированных рабочих. Это совершенно неверно.

Так могут думать о коммунизме только мелкобуржуазные болтуны.

На самом деле уничтожение противоположности между трудом умственным и трудом физическим можно добиться лишь на базе подема культурно-технического уровня рабочего класса до уровня работников инженерно-технического труда.

Было бы смешно думать, что такой подъем не осуществим. Он вполне осуществим в условиях советского строя, где производительные силы страны освобождены от оков капитализма, где труд освобожден от гнета эксплуатации, где у власти стоит рабочий класс и где молодое поколение рабочего класса имеет все возможности обеспечить себе достаточное техническое образование.

Нет никаких оснований сомневаться в том, что только такой культурно-технический подъем рабочего класса может подорвать основы противоположности между трудом умственным и трудом физическим, что только он может обеспечить высокую производительность труда и то изобилие предметов потребления, которые необходимы для того, чтобы начать переход от социализма к коммунизму.

Стахановское движение знаменательно в этой связи в том отношении, что оно содержит в себе первые начатки, правда, еще слабые, но все-же начатки такого именно культурно-технического подема рабочего класса нашей страны.

В самом деле, присмотритесь к товарищам стахановцам. Что это за люди?

(ПРОД. СМ. НА 2-ой СТР.)

РЕЧЬ товарища СТАЛИНА

На первом Всесоюзном совещании стахановцев

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Это, главным образом, молодые или средних лет рабочие и работницы, люди культурные и технически подкованные, люди, дающие образцы точности и аккуратности в работе, умеющие ценить время в работе и научившиеся считать время не только минутами, но и секундами. Большинство из них прошло, так называемый, технический минимум и продолжает пополнять свое техническое образование. Они свободны от консерватизма и застойности некоторых инженеров, техников и хозяйственников, они идут смело вперед, ломая устаревшие технические нормы и создавая новые, более высокие, они вносят поправки в проектные мощности и хозяйственные планы составленные руководителями нашей промышленности, они то и дело дополняют и исправляют инженеров и техников, они не редко учат и толкают их вперед, ибо это—люди, вполне овладевшие техникой своего дела и умеющие выжимать из техники максимум того, что можно из нее выжать.

Сегодня стахановцев еще мало, но кто может сомневаться, что завтра их будет вдесятеро больше?

Разва неясно, что стахановцы являются новаторами в нашей промышленности, что стахановское движение представляет будущее нашей индустрии, что оно содержит в себе зерно будущего культурно—технического подема рабочего класса, что оно открывает нам тот путь на котором только и можно добиться тех высших показателей производительности труда, которые необходимы для перехода от социализма к коммунизму и уничтожения противоположности между трудом умственным и трудом физическим?

Таково, товарищи, значение стахановского движения в деле нашего социалистического строительства.

Думали-ли об этом великом значении Стаханов и Бусыгин, когда они приступали к ломке старых технических норм?

Конечно, нет.

У них были свои заботы,—они стремились к тому, чтобы вывести предприятия из прорыва и перевыполнить хозяйственные планы. Добиваясь этой цели, им пришлось развить старые технические нормы и развить высокую производительность труда, перекрывшую передовые капиталистические страны.

Было бы однако смешно думать, что это обстоятельство может хоть сколько—нибудь умалить великое историческое значение движения стахановцев.

Тоже самое можно сказать о тех рабочих, которые впервые организовали в нашей стране советы рабочих депутатов в 1905 году. Они, конечно не думали, что советы ра-

бочих депутатов станут основой социалистического строя. Организацией советов рабочих депутатов они только обожрались от царизма и буржуазии. Но это нисколько не противоречит тому несомненному факту, что начало движения за советы рабочих депутатов московскими и ленинградскими рабочими привело в конечном счете к разгрому капитализма и к победе социализма в одной 6-ой части земного мира.

II. Корни стахановского движения

Мы присутствуем сейчас у колыбели стахановского движения, у его истоков. Следовательно бы отметить некоторые характерные черты стахановского движения.

Бросается в глаза прежде всего тот факт, что оно, это движение, началось как-то самопроизвольно, почти стихийно, снизу, без какого бы то ни было давления со стороны администрации наших предприятий. Более того. Это движение зародилось и стало развиваться в известной мере вопреки воле администрации наших предприятий, даже в борьбе с ней.

Тов. Молотов уже рассказывал вам о том, какие муки пришлось пережить тов. Мусинскому, лесопильщику в Архангельске, который тайком от хозяйственной организации, тайком от контролеров вырабатывал новые, более высокие технические нормы.

Судьба самого Стаханова была не лучшей, ибо ему пришлось обороняться при своем движении перед не только от некоторых чинов администрации, но и от некоторых рабочих высмеивавших и травивших его за „новшество“.

Что касается Бусыгина, то известно, что он за свои „новшества“ чуть было не заплатил потерей работы на заводе, и лишь вмешательство начальника цеха тов. Соколинского помогло ему остаться на заводе.

Как видите, если и имело место какое либо воздействие со стороны администрации наших предприятий, то оно шло не на встречу стахановскому движению, стало быть стахановское движение зародилось и развернулось как движение, идущее снизу.

И именно потому, что оно зародилось самопроизвольно, именно потому, что оно идет снизу, оно является наиболее жизненным и не преодолимым движением современности.

Следует, далее, остановиться еще на одной характерной черте стахановского движения. Состоит она, эта характерная черта, в том, что стахановское движение разнеслось по всему лицу нашего Союза не постепенно, а с какой-то невиданной быстротой, как ураган.

С чего началось дело?

Стаханов поднял техническую норму добычи угля в пятеро и шестеро, если не больше. Бусыгин и Сметанин сделали то-же самое один—в области машиностроения, другой—в области обувной промышленности.

Газеты сообщили об этих фактах. И вдруг—пламя стахановского движения об'яло всю страну.

В чем тут дело?

Откуда взялась такая быстрота в деле распространения стахановского движения?

Может быть Стаханов и Бусыгин являются большими организаторами и большими связями в областях и районах СССР, и они сами организовали это дело?

Нет, конечно, нет.

Может быть Стаханов и Бусыгин имеют претензию быть великими фигурами нашей страны и они сами разнесли искры стахановского движения по всей стране?

Это тоже не верно. Мы видели здесь Стаханова и Бусыгина, они выступали на совещании. Люди простые и скромные без каких бы то ни было претензий на то, чтобы стяжать лавры фигур всесоюзного масштаба. Мне даже кажется, что они несколько смущены тем размахом движения, которое развернулось у нас вопреки их ожиданиям. Если, не смотря на это, спички брошенной Стахановым и Бусыгиным, оказалось достаточно для того, чтобы все это дело развернулось в пламя,—то это значит, что стахановское движение является делом в полне назревшим.

Только движение, которое в полне назрело и ждет толчка для того, чтобы вырваться на волю, только такое движение могло распространиться так быстро и нарастать как снежный ком.

Чем объяснить, что стахановское движение оказалось делом в полне назревшим?

Где причины того, что оно получило такое быстрое распространение?

Каковы корни стахановского движения?

Их, этих причин, по крайней мере четыре.

1. Основой стахановского движения послужило прежде всего коренное улучшение материального положения рабочих. Жить стало лучше, товарищи. Жить стало веселее. А когда весело живется, работа спорится. Отсюда высокие нормы выработки, откуда герои и героини труда.

В этом прежде всего—корень стахановского движения.

Если бы у нас был кризис, если бы у нас была безработица,—бич рабочего класса, если бы у нас жилось плохо, не приглядно, не весело, то никакое стахановское движение не было бы у нас (аплодисменты).

Наша пролетарская революция является единственной в

мире революцией, которой довелось показать народу не только свои политические результаты, но и результаты материальные.

Из всех рабочих революций мы знаем только одну, которая кое как добилась власти.

Это—парижская коммуна. Но она существовала не долго, она, правда, попыталась разбить оковы капитализма, но она не успела их разбить и тем более не успела показать народу благие материальные результаты революции.

Наша революция является единственной, которая не только разбила оковы капитализма и дала народу свободу, но успела еще дать народу материальные условия для зажиточной жизни—в этом сила и непобедимость нашей революции.

Конечно, хорошо прогнать капиталистов, прогнать помещиков, прогнать царских опричников, взять власть и получить свободу. Это очень хорошо.

К сожалению одной лишь свободы далеко еще недостаточно. Если нехватает хлеба, нехватает масла и жиров, нехватает мануфактуры, жилища плохое, то на одной лишь свободе далеко не уедешь.

Трудно, товарищи, жить одной лишь свободой (одобрительные возгласы, аплодисменты).

Чтобы можно было жить хорошо и весело, необходимо, чтобы блага политической свободы дополнялись благами материальными.

Характерная особенность нашей революции состоит в том, что она дала народу не только свободу, но и материальные блага и возможность зажиточной и культурной жизни.

Вот почему жить стало у нас весело и вот на какой печке выросло стахановское движение.

2. Вторым источником стахановского движения является у нас отсутствие эксплуатации. Люди работают у нас не на эксплуататоров, не для обогащения туенядцев, а на себя, на свой класс, на свое советское общество, где у власти стоят лучшие люди рабочего класса. Поэтому труд у нас имеет общественное значение, он является делом чести и славы.

При капитализме труд имеет частный, личный характер. Выработал больше, получай больше и живи себе как знаешь, никто тебя не знает и знать не хочет. Ты работаешь на капиталистов, ты их обогащаешь!

А как-же иначе?

Для того тебя и нажали, чтобы ты обогащал эксплуататоров. Ты не согласен с этим—вступай в ряды безработных и прозябай как знаешь, найдем других и более сговорчивых.

Но этому то труд людей невольно ценится при капи-

тализме. Понятно, что в таких условиях стахановскому движению не может быть места. Другое дело—в условиях советского строя. Весь трудовой человек не может чувствовать себя заброшенным и одиноким. Наоборот трудовой человек чувствует себя у нас свободным гражданином своей страны, своего рода общественным деятелем. И если он работает хорошо и дает обществу то, что может дать, он герой труда, он герой славы.

Понятно, что только в таких условиях могло зародиться стахановское движение.

3. Третьим источником стахановского движения следует считать наличие у нас новой техники.

Стахановское движение органически связано с новой техникой.

Без новой техники, без новых заводов и фабрик, без нового оборудования стахановское движение не могло бы у нас зародиться, без новой техники можно поднять нормы производительности в 2-3 раза—не больше.

Если стахановцы подняли технические нормы в 5 и в 6 раз, то это значит, что они опередят целиком и полностью на новую технику.

Таким образом выходит, что индустриализация нашей страны, реконструкция наших заводов и фабрик, наличие новой техники и нового оборудования послужили одной из причин, породивших стахановское движение.

4. Но на одной лишь новой технике далеко не уедешь. Можно иметь первоклассную технику, первоклассные заводы и фабрики, но если нет людей и если не оседлать эту технику, так и останется у нас голый технический.

Чтобы новая техника могла дать свои результаты, надо иметь еще людей, кадры рабочих и работниц, способных стать во главе техники и двинуть ее вперед.

Зарождение и рост стахановского движения означают, что у нас уже народились такие кадры среди рабочих и работниц.

Года два тому назад партия сказала, что построим новые заводы и фабрики и дав нашим предприятиям новое оборудование сделали лишь половину дела. Партия сказала тогда, что энтузиазм строительства новых заводов надо дополнить энтузиазмом их освоения, что только таким путем можно довести дело до конца.

Очевидно, что за эти два года шло освоение этой новой техники и нахождение новых кадров.

Теперь ясно, что такие кадры уже имеются у нас.

Понятно, что без этих новых кадров, без этих новых людей у нас не было бы ни-

(ОКОНЧ. СМ. НА 3-й СТР.)

Окончание речи товарища СТАЛИНА

какого стахановского движения.

Таким образом новые люди из рабочих и работниц, освоившие новую технику, послужили той силой, которая оформила и двинула вперед стахановское движение. Таковы условия, породившие и двинувшие вперед стахановское движение.

III. Новые люди — новые технические нормы

Я говорил, что стахановское движение развилось не в порядке постепенности, а в порядке взрыва, прорвавшего какую-то плотину. Очевидно, что ему пришлось преодолеть какие-то препены. Кто-то ему мешал. Кто-то его зажимал, и вот накопившаяся сила стахановского движения прорвала эти препены и залило страну.

В чем тут дело? Кто-же собственно мешал?

Мешали старые технические нормы и люди, стоявшие за спиной этих норм.

Несколько лет тому назад наши инженерно-технические и хозяйственные работники создали известные технические нормы, применительно к технической отсталости наших рабочих и работниц. С тех пор прошло несколько лет. Люди за это время выросли и подковались технически, а технические нормы оставались неизменными.

Понятно, что эти нормы оказали теперь для наших новых людей устаревшими.

Теперь все ругают действующие технические нормы. Но они ведь не с неба упали. И дело тут вовсе не в том, что эти технические нормы были составлены свое время, как нормы заниженные.

Дело прежде всего в том, что теперь, когда эти нормы стали уже устаревшими, пытаются отбрасывать их как нормы современные, цепляются за техническую отсталость наших рабочих, ориентируются на эту отсталость, исходя из отсталости и дело доходит, наконец, до того, что начинают играть.

Ну, а как быть, если эта отсталость подходит в область прошлого?

Неужели мы будем преклоняться перед нашей отсталостью и делать из нее икону, фетишь?

Как быть, если рабочие и работницы успели уже вырасти и подковаться технически?

Как быть, если старые технические нормы перестали соответствовать действительности, а наши рабочие и работницы успели уже на деле перекрыть их в пятую, в десятерю?

Разве мы когда-либо приегаем на верность нашей отсталости?

Кажется, не было этого у нас, товарищи. (Общий смех).

Разве мы исходили из того, что наши рабочие и работницы так и останутся навеки отсталыми, в чем же тогда дело?

Неужели у нас нехватит смелости сломить консервативность некоторых наших инженеров и техников, сломить старые традиции и нормы и дать простор новым силам рабочего класса.

Толкуют о науке.

Говорят, что данные науки, данные технических справочников и инструкции противоречат и требованиям стахановцев о новых, более высоких, технических нормах.

Но о какой науке идет здесь речь?

Данные науки всегда проверялись практикой, опытом. Наука, прорвавшая связи практикой, с опытом, какая-же эта наука?

Если-бы наука была такой, какой ее изображают некоторые наши консервативные товарищи, то она давно погибла бы для человечества.

Наука потому и называется наукой, что она не признает фетишей, не боится поднять руку на отживающее старое и чутко прислушивается к голому опыту и практике.

Если бы дело оботояло иначе, у нас не было бы вообще науки, не было бы, скажем, астрономии и мы все еще бы пробавлялись обещан-

ной системой прометей, у нас не было бы биологии и мы все еще утешались бы легендой сотворения человека, у нас не было бы химии и мы все еще пробавлялись бы прореканиями алхимиков.

Вот для чего, я думаю, что наши инженерно-технические и хозяйственные работники, успевшие уже порядком поотстать от стахановского движения, сделали бы хорошо, если бы они перестали цепляться за старые технические нормы и перестроились по настоящему, по научному, на новый, стахановский лад. Хорошо, скажут нам.

Но как-же быть с техническими нормами вообще?

Нужны-ли они для промышленности, или можно обойтись вообще без всяких норм?

Одни говорят, что нам не нужно больше никаких технических норм. Это не верно, товарищи. Более того, — это глупо. Без технических норм невозможно плановое хозяйство.

Технические нормы нужны, кроме того, для того, чтобы отстающие массы подтягивать к передовым. Технические нормы это сильная регулирующая сила, организующая на производстве широкие массы рабочих и работниц вокруг передовых элементов рабочего класса.

Следовательно, нам нужны технические нормы, но не те, какие существуют теперь, а более высокие.

Другие говорят, что технические нормы нужны, но их надо довести теперь-же до тех достижений, которых добились Стахановы, Вусыгины, Виноградовы и другие. Это тоже неверно. Такие нормы были бы нереальными для настоящего времени, ибо рабочие и работницы, менее подкованные технически, чем Стахановы и Вусыгины, не смогли бы выполнить таких норм.

Нам нужны такие технические нормы, которые проходили бы где-нибудь по середине между нынешними техническими нормами и теми нормами, которых добились Стахановы и Вусыгины.

Взять, например, Марию Демченко, всем известную пятилетку по свекле. Она добилась урожая свеклы на гектар 500 и больше центнеров.

Можно-ли это достижение сделать нормой урожайности для всего свекловичного хозяйства, скажем, на Украине?

Нет, нельзя. Рано пока говорить об этом.

М. Демченко д о б и л а с ь 500 и больше центнеров на один гектар, а средний урожай по свекле например, на Украине в этом году составляет 130-132 центнера на гектар.

Разница, как видите, немаленькая.

Можно-ли дать норму для урожайности по свекле 400 или 300 центнеров?

Все знатоки дела говорят, что нельзя этого делать пока что.

Очевидно, что придется дать норму по урожайности на гектар по Украине на 1938 год 200-250 центнеров, а норма эта не маленькая, т. е. в случае ее выполнения она могла бы дать нам вдвое больше свеклы, чем 1935 г.

Тогда самое надо сказать и на счет промышленности.

Стаханов перекрыл существующую техническую норму, кажется, раз 10 или даже больше. Объявить это достижение новой технической нормой для всех работающих на отбойном молотке было бы не разумно.

Очевидно, что придется дать норму проходящую где-либо по середине между существующей технической нормой и нормой, осуществленной товарищем Стахановым.

Одно, во всяком случае, ясно: нынешние технические нормы уже не соответствуют действительности. Они отстали и превратились в тормоз для нашей промышленности, а для того, чтобы не тормозить нашу промышленность, необходимо, их заменить новыми, более высокими техническими нормами.

Новые люди, новые времена, новые технические нормы.

IV. Ближайшие задачи

В чем состоят наши ближайшие

задачи с точки зрения интересов стахановского движения?

Чтобы неразбрасываться, давайте сведем это дело к двум ближайшим задачам.

Во первых, задача состоит в том, чтобы помочь стахановцам развернуть дальше стахановское движение и распространить его в ширь и в глубь на все области и районы СССР.

Это с одной стороны. И с другой стороны обзудать все те элементы из хозяйственных и инженерно-технических работников, которые упорно цепляются за старое, не хотят двигаться вперед и систематически тормозят развертывание стахановского движения.

Чтобы распространить во всю стахановское движение по всему лицу нашей страны, для этого одних лишь стахановцев, конечно, недостаточно.

Необходимо чтобы наши партийные организации включились в это дело и помогли стахановцам довести движение до конца.

В этом отношении донецкая областная организация проявила, бесспорно, большую инициативу.

Хорошо работают в этом смысле Московская и Ленинградская областные организации.

А как другие области?

Они, видимо, все еще „раскачиваются“. Например, что-то не слышно или очень мало слышно об Урале, хотя Урал является, как известно, громадным промышленным центром.

Тоже самое надо сказать и о западной Сибири, Кузбассе, где еще по всем видимостям, не успели раскачаться.

В прочем, можно не сомневаться, что наши партийные организации возьмутся за это дело и помогут стахановцам преодолеть трудности.

Что касается другой стороны дела — обуздания упорствующих консерваторов из среды хозяйственных и инженерно-технических работников, — то здесь дело будет обстоять несколько сложнее, придется в первую очередь убеждать терпеливо и по товарищески убеждать эти консервативные элементы промышленности в прогрессивности стахановского движения и в необходимости перестроиться на стахановский лад. Если убеждения не помогут, то придется принять более решительные меры.

Взять, например, наркомат путей сообщения. В центральном аппарате этого наркомата недавно существовала группа профессоров, инженеров и других знатоков дела, среди них были и коммунисты, которая утверждала о том, что 13-14 км скорости в час является пределом, дальше которого нельзя, невозможно двигаться, если не хотят вступить в противоречия с „научкой об эксплуатации“.

Эта была довольно авторитетная группа, которая проповедывала свои взгляды устно и печатно, давала инструкции соответствующим органам НКПС и вообще являлась „властителям дум“ среди эксплуатационников.

Мы не знатоки дела, но на основании целого ряда графиков железнодорожного дела в свою очередь уверяли этих авторитетных профессоров, что 13-14 км не могут быть пределом, что при известной организации можно расширить этот предел.

В ответ на это эта группа, в место того, чтобы прислушаться голосу опыта и графика и пересмотреть свое отношение к делу, бросилась в борьбу с прогрессивными элементами железнодорожного дела и еще больше усилила пропаганду своих консервативных взглядов.

Понятно, что нам пришлось дать этим уважаемым людям селга в зубы и вежливо выпроводить их из центрального аппарата НКПС (апплодисменты).

И что уже мы имеем теперь коммерческую скорость 18-19 км в час (апплодисменты). Мне думается, товарищи, что в крайнем случае придется прибегнуть к этому методу и в других областях нашего народного хозяйства, если конечно, упорствующие консерваторы не перестанут мешать и бросать палки в колеса стахановскому движению.

Во вторых, задача состоит в том, чтобы помочь перестроиться и воз-

главить стахановское движение тем хозяйственникам, инженерам и техникам, которые не хотят мешать стахановскому движению, которые сочувствуют этому движению, но не сумели еще перестроиться, не сумели еще возглавить стахановское движение.

И должен сказать, товарищи, таких хозяйственников, инженеров и техников имеется у нас немало. И если мы поможем этим товарищам, то их будет у нас, несомненно, еще больше.

Я думаю, что если эти задачи будут выполнены нами, стахановское движение развернется по всю, охватит все области и районы нашей страны и покажет нам чудеса новых достижений.

V. Два слова

Несколько слов на счет настоящего совещания, на счет его значения.

Ленин учил, что настоящими руководителями большевиками могут быть только такие руководители, которые умеют не только учить рабочих и крестьян, но учиться у них. Кое-кому из большевиков эти слова Ленина не понравились. Но история показывает, что Ленин оказался прав и в этой области на все сто процентов.

В самом деле, миллионы трудящихся рабочих и крестьян трудятся, живут и борются.

Кто может сомневаться в том, что эти люди живут не впустую, что живья и борясь, эти люди накапливают громадный практический опыт?

Разве можно сомневаться в том, что руководители, пренебрегающие

этим опытом, не могут считаться настоящими руководителями и стало быть, мы, руководители партии и правительства, должны не только учить рабочих, но и учиться у них.

Что вы, члены настоящего, кое-чему поучились здесь, на совещании у руководителей нашего правительства этого я не стану отрицать, но нельзя отрицать и того, что мы, руководители правительства, многому поучились у вас, у стахановцев, у членов Настоящего совещания. Так вот, спасибо вам, товарищи, за учебу, большое спасибо (бурные аплодисменты).

Наконец, два слова о том, как следовало бы озаглавить настоящее совещание.

Мы здесь в преддверии совещались и решили, что придется как либо отметить это совещание руководителями власти с руководителями стахановского движения. И вот мы пришли к такому решению, что человек 100—120 из вас придется представить к высшей награде. Голоса; правильно (бурные аплодисменты).

СТАЛИН. Если вы одобрите, товарищи, то мы это дело проведем. (Участники совещания стахановцев устремляют бурную восторженную овацию тов. Сталину. Весь зал гремит от рукоплесканий, мощное „ура“ потрясает своды зала. Бесчисленные возгласы, приветствующие вождя партии тов. Сталина, несутся со всех концов. Оvation заканчивается мощным пением „Интернационала“, три тысячи участников совещания исполняют пролетарский гимн).

(ТАСС).

Телеграмма тов. Молотова стахановцу лесопиления Мушинскому

Известный в Союзе стахановец лесопиления рамщик лесозавода им. Молотова Василий Мушинский, поставивший мировой рекорд, получил от председателя Совнаркома Союза ССР тов. Молотова поздравительную телеграмму следующего содержания: „Поздравляю с новыми успехами, которые станут тем прочнее, чем успеш-

нее будут закреплены всем заводом Ваш Молотов“.

Телеграмма тов. Молотова вызвала бурю восторга среди рабочих завода.

На летучих митингах рабочие дали обязательство выполнить наказ председателя Совнаркома.

(СевТАСС).

Стахановскöj движение кыпöдö школаясин качество вöсна тыш

Гьва сиктсоветувае обзоровöj начальнöj школаса педагогическöj коллектив, материаляс стахановскöj движение жылме обсуждайтöм бöрын, шуис юнмöдны школаын-бур качествон велöдöм да коммунистическöj воспитайтöм вöсна тыш.

Конкретнöj та кузми, педагогическöj коллектив, боетам асвыланым тацöм көсьеöм: овладөйтны бурса педагогическöj техникаөн, выполнайтны став заданйесö заочнöj обученйе кузьа да асланым ужын добитчам велöдчан во помасыг кеждö не сөтны нинöм

мында неусоважушцöj велöдчмебе.

Мижан школаын ембе велöдчыяс костын ударницаяс, кодяс бни-нин сөтöны велöдöмын оз лок качество. Пример вылö почö вайöдны учительница Никонова Елизавета Федоровна юртöс, кодидөбитчис велöдчыяс костын бур ушев ае мост, бурса гөвитчö урокяс вылö, тöдö куцöм условйеын олö быд велöдчыс да отсалö налм велöдчыны гортас. Öни Никонова юртöс премияруйтма 50 шайт сөмөн. Школаын юралысөс велöдчыс а. Беренчев.

Лёбдчыны сталінекёй удар- нікјас областувса слот кежлө

Декабр 25-д лунө Сыктывкарын чукөртчө сталінекёй ударнікјаслөн мөд обл-увса слот, көні мөд-ас обеуждайтчыны Коми областын скөтвіцөм кы-пөдан государственнөй план тыртөм жылыс.

ВКП(б) обком да өб-исполком нојабр 6-өд лунө асланыс шүбмын індісін, мыј: «скөтвіцөмын сталінекёй ударнікјас областувса слот вылө делегатөс мөдөдны праве ветчө сөмми сіјө өктеөветлм, колхозлы, совхозлы, кодјас тыртіс-ны скөтвіцөм кыпөдан государственнөй планө да бура лёбдчыны скө-төс төвјөдыг кежлө».

Сы мөгыс мед мі лок-тім тајө областувса слот кежлас тырвермөмјасөдн да шөдөдм первојја мес-та област наста, көлө кол-хозјасса став колхознік-јаслы, колхозніцајаслы, МТФ-са ужалысјаслы да став көлхозјаслы прө-верітны мөда-мөдсө, кмз најө кокасисны да коса-сөны {скөтвіцөмын гоу-дарственнөй план өлөм-көртөм өсөна.

Мөда мөдөс проверітөм под вылын нөшта бур-жыка көлө лёбдчыны скөтөс төвјөдыг кежлө.

Уна колхозјас мјан рајөныс өз өмөла тыш-касны скөтвіцөм пөскө-дөм өсөна («Победа» кол-хоз вынолнітөс государ-ственнөй план 130 проц. вылө, „Гөрд Ухта“-120 проц., «Бөрүба» - 112 проц. да мукөдјас).

Но такөд нөщ өмөс і өещөм көлхозјас, көдјас өз вынолнітны скөтвіцөм пөскөдөм куца гоө. план («Краснаја звезда» кол-хоз вынолнітөс гоө. план 70 проц. вылө, «Праві-лыј нүч»-85 проц. да мукөдјас).

Мөгыс лөб сөмын мед скөтвіцөмын сталінекёй ударнікјас областувса мөдөд слот кежлө соци-алистическөй ордјөмө колхозјас да ударнікјас костын нөшта јонжыка пөскөдөмөдн шөдөдны слот өөсөнг кежлө тыр-вермөм скөт віцөм пөс-көдөм куца государствен-нөй план тыртомын.

Н. РОЧЕВ

Вөрпрограмма кералөмөн і кыс- көмөн тыртам јанвар 15-д лунөз

Кыцар сөмтеөветувса көлхознікјас да өтка-лысјас Ів. Вас. Філіппов, Ал-др Осіп. Терөкчөв, Аврам Гав. Філіппов, Мітр. Фед. Сметанін, Андр. Ком. Сметанін, Нык. Андр. Артејөв, Вас. Філіп. Терөкчөв, Боріс Андр. Терөкчөв, Фед. Ів. Терөкчөв, Нык. Аф. Чупров да Філ. Тит. Сме-танін, кодјас өні ужалө-ны вөрлөчөм вылын Кі-піјөво вөр участөкын, вөрлөчыс-ударнікјас кра-ј увса слотлыс чукөртчөм сө прөработајтөм бөрын-көсөсөны 1935-36-д вөса вөрпрограмма тырт

ны кералөмөн і кыскөмөн 1936-д во јанвар 15-д лунөз.

Мөдөмм тајө сувтөдөм мөгсө тыртны асөкөдн өлөмө, вылын індөм јорт-јасөс көсөмөдны бура да лөчыда віцөм інвентар-јас, іөползүтны став но-чанлунөс техникалыс, пөскөдны өөц. ордјөсөм да ударнічество да сіјө под вылын шөдөдны нөшта-на гырысөмөк вер-мөмјас да сіјөм перјыны право Сталін јортлм ра-пөрт кырымалөм вылө.

Ф-нык-Терөкчөв.
Көлхоз. јур.-Сөмјашкін.
Брігадир-Філіп-пов.

Мөхчөса шөр школа жылыс

ЦК ВКП(б)-лөн сөв-табр 8-д лунөса шүбмыс да Бубнов јортлөн прі-казыс, зөв јасөдја да точыдја індөны кыч бур-мөдны уж да пөрадок-шкөлајасмын.

Мөхчө шөр школаын тајө јндөдјасөб абугөгөр-вөдмас: классјасын кушчөм кө лөк запах. Култура бөкөсөн зөв абу өбөтөм.

Классјас најтөс, нөујут-нөдөс, уна зөв класс-јас-сын лыннөй көвтөм хлам. Быдлаын најт.

Нөкытөн өз тыдав кі-өтө лозунг көді өөкөдн мөбілзүјтис вөлөдчөмө-сөс классөвөј нөммір-іт чыртөм көө вылө да удар-нөдја вөлөдчөм вылө.

Мөдәгәг.

Карательные меры против Италии

Международный обзор

52 страны—члены Лиги нации—начали применение санкции т.-е. экономических, а так-же финансо-вых мер против Италии как на на-рушителя устава Лиги нации. По-мимо этого, действующего более-подуторных месяцев запрещения-ввоза оружия, а так-же боеприпа-сов в Италию, теперь запрещено-возвезти в нее ряд важнейших ви-дов сырья, необходимых для веде-ния войны (металлические руды и т. п.) и представлять ей финансо-вые займы. Страны участвующие-в санкциях взяли так-же на себя-обязательства недопускать на свои-территории итальянских товаров.

Карательные меры Лиги нации-могут весьма тяжело отразиться на-экономическое, а так-же финансо-вое положение фашистской Италии.

Италия заявила протест против-применения санкции всем странам, принявшим на себя эти обязате-льства. С своей стороны она на-метила ряд ответных экономических-мероприятий—в том числе о недо-пущении ввоза в страну товаров-из государств—участников санк-ции.

Влияние решения Лиги нации о-санкциях, уже сказывается в эконо-мическом положении, а так-же во-всей повседневной жизни Ита-лии. Все больше ограничивается-потребление населения многими-важнейшими промышленными, а-так-же продовольственными това-рами. Сокращено железнодорож-ное сообщение. Теперь сокращает-ся автобусное, а так-же трамвай-ное движение.

Итальянская печать полно угро-з против участников в санкциях и-особенно против Англии. Итальян-ские газеты заявляют, что Италия-усилит свое сопротивление до край-них пределов. По последним све-дениям, Италия вновь угрожает-выйти из Лиги нации в случае рас-ширения карательных мер, а в-частности ввоза в нее нефти, чугу-на и угля.

Итальянская печать выражает-надежду, что несмотря на санкции, Италия-сможет и впредь вести вой-ну, рассчитывая на свои запасы-товаров, а так-же на посылку их в-странах уклоняющихся, по крайней-мее частично, от применения кар-ательных мер.

По сообщениям австрийской пе-чати, итальяское правительство-уже начало переговоры о заключе-нии новых торговых соглашений с-Швейцарией и Венгрией (неучаст-вующих в санкциях). В ближайшее-время такие-же переговоры начнут-ся с Австрией.

Серьезную угрозу для планов-итальянского империализма в Аф-рике, представляют не только кар-ательные меры Лиги нации, но-так-же всякая задержка военных-действий против Абиссинии. Не-принимая до сих пор решительного-боя с итальянцами и отступая в-глубь страны, абиссинцы могут-там вести войну в более лучших-для них условиях.

Сейчас на фронтах италю—абис-синской войны наступила заминка.

По сообщению английской печати, на-Северном фронте абиссинцы со-бирают крупные военные части в-ожидаии нового наступления-итальянцев. На южном фронте-абиссинские войска сдерживают-наступление итальянцев, не допу-ская их к источникам воды. Ак-тивную деятельность развертывают-абиссинские партизаны. До сих пор-абиссинская армия была слабо-вооружена. Теперь уже тысячи-абиссинцев получили новые совре-менные оружие, прибывшие из Е-вропы.

Недавно итальянское правитель-ство сменило верховное командо-вание своими войсками в Африке.

Пролетарский ответ на речь вождя Новые победы стахановцев

Речь любимого вождя великого-СТАЛИНА на совещании стаха-новцев вызвала огромный энтузиазм-и воодушевление трудящихся.

Со всех концов Союза поступа-ют сообщения о новом мощном-подъеме стахановского движения, о-новых победах в борьбе за высо-кую социалистическую производи-тельность труда.

Мартеновцы Нижне-Тагильского-Металлургического завода ознаме-новали речь вождя небывалыми на-заводе производственными рекор-дами: Цех выдал 155 тонн стали в-место 130 тонн по плану. На печи-№ 2 сталевары Тяжков и Вершин-дали плавку за 4 часа 40 минут-вместо 8 часов по норме сняв с-квадратного метра 6,4 тонны металла

На Харьковском тракторном заводе-«Смена» старший мастер Иелп-ченко 22 ноября снял с конвейера-135 тракторов при норме 72. Он-превысил свой вчерашний ре-корд на 10 тракторов.

8600 кирпичей за 8 часов рабо-ты уложил на стройке ремонтно-механического завода на Чирчике-(Ташкент) Астаньев.

Бригадир лесорубов Куликов из-Зубовского леспромхоза, Куйбышев-ского края, перекрыл всесоюзный-рекорд лесоруба Глотова (Сев. край).

Лесорубы срубили за смену-по 14,7 кубометра древесины, то-гда как Глотовские срубили только-по 14 кубометров.

Лесоруб Литов вырубил за 8-часов 18 кубометров. (ТАСС).

Блестящая победа тракторостроителей Стахановские тракторы дают неслыханную производительность

Огромным производ-ственным подьемом отве-чают трудящиеся вели-кой Советской страны на-историческую речь тов. Сталина.

Стахановцы Сталин-градского тракторного-завода в ночь на 24 но-ября установили миро-вой рекорд производи-тельности: за 7 часов-работы выпущено 160-тракторов (предел про-ектной мощности, уста-новленный американца-ми—72 трактора в смену).

Каждые 2,5 минуты

завод дает новый трак-тер. Наряду с высокой-производительностью до-стигнуто исключительно-высокое качество про-дукции. Из 160 тракто-ров нет ни одного бра-кованного.

Такою-же блестящую-победу одержал Харькoв-ский тракторный завод-им. Орденинмдзев. 23-го-ноября за 7 часов рабо-ты с конвейера сөшли-144 трактора в месте-72-х по плану.

(ТАСС).

Об установлении ордена „Значек почета“

Центральный Испол-нительный Комитет Со-юза ССР постановил ус-тановить орден под на-званием „Значек почета“.

Орденом „Значек по-чета“ награждаются как-отдельные граждане, так-и коллективы за высо-кие производственные по-казатели в промышлен-ности, сельском хозяй-стве, на транспорте, в-торговле, за особые дос-тижения в научно-иссле-

довательской, культур-ной, а так-же спортив-ной деятельности, за вне-сение на все отрасли-социалистического стро-ительства технических-улучшений и изобрета-ний, имеющие крупное-экономическое значе-ние, за заслуги по повыше-нию боееспособности Крас-ной армии и обороно-способности Союза ССР.

(ТАСС).

Міјан гіжөны

Көдвөса поштөвөј агент-ствоыс агент Сөмјашкін-Јөгөр сөстематическөја-јүб да вөчалө прогулјас-өз вольв пошта вылө.

Сөмјашкін вөв лунлу-нөн көнөб довалө, мыј-мөнда Көдвөб көкөд оз-вермы дозволитчыны, а-көр бара сураөс Көдвө-мд, сөкө Сөмјашкін лөк-нөгыс горөдас: «мө ачым-хөчөин пошта вылын, мө көкөдөс өг признајт»-да с. в.

Агент.

Ответственный редактор-И. Айбабин.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Утерян: Профсоюзный билет, выданный Удорским-месткомом МТС и батрачества на-имя СЕМЯШКИНА Якова Петро-вича считать недействительным.

Занятия IV-го курса оленевод-ческого отделения Ижмо-Печорско-го зооветеринарного техникума на-чнутся с 1-го января 1936 года.

Зооветтехникум.

Сего числа Ижемский райздра-вотдел пользуется новой сургучно-каучуковой печатью и штампом на-русско-молодцовском шрифте.

Райздравотдел.

С 25 ноября 1935 года Ижемский-райдеротдел пользуется новой круг-лой каучуковой печатью и угловым-штампом на русско-молодцовском-шрифте.

Райдеротдел.